

# TEMPLOUX

== *infos* ==

## une soirée au cinéma

*Mon film décrit un chapitre de l'histoire américaine que tout le monde connaît mais on le connaît mal.*

*Personne ne veut admettre qu'il s'est agi d'un véritable génocide, que nous avons détruit des hommes et toute leur culture.*

*On a tué les Indiens pour posséder leur terre mais cette terre ne nous était pas indispensable et on n'en a rien fait de grandiose depuis qu'elle est à nous.*

KEVIN COSTNER

*Et si les mauvais n'étaient pas les mauvais ?*

LUC HONOREZ  
*Le Soir*

*"Dances with wolves" s'impose tant par sa générosité que par ses qualités esthétiques.*

A.J. *La Cité*

# DANSE AVEC LES LOUPS



Un film de et avec

KEVIN COSTNER

22  
AVRIL  
19h.30

Entrée: 100 frs.

*Temploux Infos* associé au Service de la Culture de la Province de Namur a le plaisir de vous inviter à voir ce superbe film (7 *oscar*s et 3 *golden globes* en 1991) confortablement installé dans un CINÉBUS en face de la salle St-Hilaire.

ENFANTS ADMIS

**CIRQUE, VIDEO, ATELIERS CREATIFS**  
c'est du 13 au 16 avril 1993!  
pour les 5 à 16 ans.

Dans *Temploux Infos* du mois de mars, vous avez pu découvrir les stages que la **Ligue des Familles** de Temploux organise la deuxième semaine des vacances de Pâques en collaboration avec le Service de la Culture de la Province de Namur.

Les inscriptions vont bon train mais il est encore possible de s'inscrire. Choisissez votre activité:

- ⇒ **ATELIERS CREATIFS** (5 à 8 ans)
- ⇒ **CIRQUE** (de 9 à 12 ans)
- ⇒ **VIDEO** (de 12 à 16 ans)



Les stages se dérouleront du mardi 13 au vendredi 16 avril. Les inscriptions seront clôturées le 10 avril chez Mme Linda Allard, chemin de Moustier, 134 (tél. 56.86.38).



Comme chaque année, le comité de la brocante vous invite à une gigantesque *chasse aux oeufs* le jour de Pâques. Rendez-vous le 11 avril à 11 heures à la plaine de jeux et de sports. Invitation à tous les enfants!

*à  
vendre*

- ⇒ **JEU ULTIMA UNDERWORLD**  
Compatible PC 386 ou 486  
Jamais servi - Prix: 2.500 frs.
- ⇒ **VELO PEUGEOT: VTT 24 pouces.**  
Age: 9 à 13 ans - Prix: ± 6.000 frs.
- ⇒ **Tél. 081/ 73.86.95**



Félicitations à Monsieur & Madame Georges DALLEMAGNE qui ont fêté le 6 février, leur cinquantième anniversaire de mariage.

# Ets CENSIER – DENORME

Rue Lt Cl Manniette, 31 TEMPLoux

tél. 081/56.86.74

**disponible toute la saison  
sur réservation**

- ◆ **POULETS DE SIX SEMAINES**  
(blancs, cou-nus, kabirs, bleus,...)
- ◆ **POULETTES, PINTADES,  
DINDES, CANARDS.**
- ◆ **ALIMENTS POUR POULETS  
D'ÉLEVAGE DE 1<sup>ère</sup> QUALITÉ**
- ◆ **TOUT LE MATÉRIEL POUR LA  
VOLAILLE (abreuvoirs, mangeoires,...)  
ET POUR LES LAPINS.**

**promotion du mois**

♣ **ABREUVOIR GALVA  
SEAU RENVERSÉ – 12 L.**

~~440~~

**400**



**OUVERT**

du lundi au samedi  
de 9h. à 11h.45 & de 13h.30 à 18h.30

le dimanche de 9h.30 à 11h.

**FERMÉ le mardi.**

# LE 24 AVRIL

A LA SALLE SAINT-HILAIRE

La *Confrérie Temploutoise des Fabricants des Vins de Fruits* a l'honneur de vous inviter à son deuxième **SOUPER DANSANT** qu'elle organise avec la participation de l'orchestre **L'ETE M.**

Au menu: Apéritif de la Confrérie

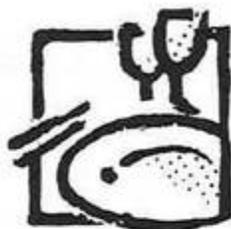
Frisée aux lardons

Velouté de chicons

Rôti de filet de dinde  
et sa garniture

Fromage belge

Dessert – café – pousse café



Prix Adulte: 500 frs – Enfant de moins de 12 ans: 300 frs.  
Apéritif à 19h30 – Bienvenue à tous !

Réservation souhaitée avant le 17 avril 1993 :  
chez Marius Allard, chemin de Moustier, 41 (tél. 56.88.77)



## LE PATRO ET LE CINEMA

Le Patro organise ce samedi 17 avril sa fête annuelle. Celle-ci aura lieu à la salle St-Hilaire à partir de 17 heures.

Nous vous attendons tous très nombreux pour découvrir ensemble **LE MONDE MERVEILLEUX DU CINEMA** revu et corrigé par les patronés de manière amusante, dansante, époustouflante, voire même hallucinante...

Alors n'hésitez pas, rejoignez-nous !

La soirée qui suivra sera animée par **TECHNIS-N.**

à l'école.

## Rencontres pédagogiques bénéfiques.

Avec la collaboration de Madame Guymers, professeur de pédagogie à l'Ecole Normale de Namur, les écoles de TEMPLoux et du LYCÉE de Namur ont organisé deux rencontres avec la complicité de leurs institutrices Mesdames Fohal et Nevens, ainsi que des stagiaires de 3<sup>ème</sup> année normale.

De fructueux échanges permirent aux enfants de 2<sup>ème</sup> maternelle de prendre conscience de leur milieu respectif: la ville et la campagne.

Maîtres et élèves ont vécu des heures enrichissantes. De telles initiatives assureront certainement le développement harmonieux des enfants, le désir de vivre des situations concrètes et aussi la joie de se connaître au sein de communautés vivantes et constructives.

Nos enfants ne sont-ils pas le monde de demain ?

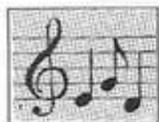
Bernadette FOHAL.



## TOURNOIS DE PÉTANQUE

Amateurs de boules, reprenez les dates des deux tournois organisés par le club de pétanque de la plaine, les samedis 22 MAI et 28 AOÛT.

Inscriptions chez Robert Dresse - tél. 081/56.78.92.



# vous aimez chanter ?

Vous avez envie de partager votre amour du chant et de faire vibrer vos cordes vocales avec coeur et en chœur ?

Alors, rejoignez-nous !

"Nous" c'est à dire la nouvelle chorale *profane* de Temploux (notre nom sera choisi sous peu) née il y a à peine deux mois. Nous faisons partie du Mouvement *A Coeur Joie*.

Tous les chants sont nouveaux pour tout le monde; alors, n'hésitez pas à prendre le train en marche.

Nous vous attendons impatiemment le mercredi de 19h.30 à 21h.30 à l'école communale de Temploux.

Pour tous renseignements, contactez:

Annick Fraiture

Rue du travail, 28 à Namur

tél. 081 / 74.21.94



## la relève vous propose...

Le dimanche 16 mai à l'occasion du goûter offert par le comité de la *Relève* à toutes les personnes de Temploux âgées de 60 ans et plus, la Compagnie Artistique *Le Théâtre des Variétés* présentera sa nouvelle revue 1993:

### **POUR LE MEILLEUR ET POUR ... LE RIRE**

1 prologue – 20 tableaux – plus de 100 costumes.

10 nouveaux décors – 3 heures de RIRE... de CHANSONS.

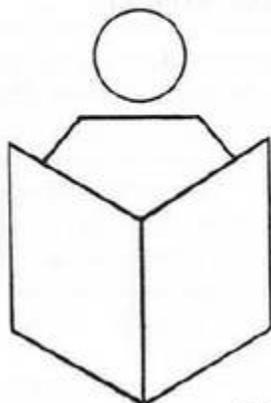
Une revue qui souffle sur les tracas de la vie quotidienne et qui nous apporte... JOIES, PLAISIRS et AMBIANCE.

A signaler que ce spectacle est accessible à tout le monde. Toutefois, une participation de 100 frs sera demandée aux personnes n'ayant pas 60 ans ou n'habitant pas Temploux.

Un *toutes-boîtes* sera distribué début mai avec un bulletin d'inscription. Qu'on se le dise !



librairie



s.a.

5h. du mat.

**LE JOURNAL CHEZ  
VOTRE LIBRAIRE**

- ◆ l'obtenir à l'heure  
qui vous convient
- ◆ un grand choix de  
journaux et revues
- ◆ toute une ambiance



Système ON LINE  
jusqu'au samedi 15h.30

**NOUVEAU ! AGENCE FRANCO-BELGE**

**PAPETERIE et ARTICLES SCOLAIRES**

**LIVRES DE POCHE**

**BANDES DESSINEES**

**ARTICLES CADEAUX - JOUETS**

**CARTES DE VOEUX** toutes circonstances

(menus, invitations, remerciements)

**SERVICES:**

**FAX (ENVOI ET RECEPTION): 081 / 56.65.96**

**PHOTOCOPIES**

**DÉVELOPPEMENT PHOTOS (24 heures)**

**DEPOTS D'ANNONCES PUBLI NAMUR**

Jacques et Béatrice  
**GORDENNE - LEMINEUR**  
Chaussée de Nivelles, 263  
5020 TEMPLoux  
tél. 081/ 56.84.90

## 300 temploutois et le collège échevinal contre le stand de tir

Le comité de défense qui s'était créé à l'annonce du projet de création d'un stand de tir à ciel ouvert non loin de la rue Roger Clément, n'a pas chômé depuis la mi-février. Emmené par Mesdames Michèle Thoron et Marie Jacob de Beucken, ce comité s'est montré très alarmé par ce projet; en cause, la **sécurité** (la hauteur des buttes – de 7 à 8 mètres – est insuffisante pour empêcher les balles perdues), le **bruit des détonations** (il est illogique de permettre des nuisances sonores élevées alors que l'utilisation des tondeuses à gazon est strictement réglementée le week-end) et la **destruction d'un site** paisible et champêtre (ce lieu de promenade situé en zone agricole et forestière risque d'être défigurés par l'aménagement de buttes élevées).

Ce comité de défense n'a pas ménagé ses efforts. Il a ameuté la presse: *Le Soir*, *Vers l'Avenir* et *Canal C* ont fait largement écho de cette affaire. Finalement, le 26 février, pas moins de 300 personnes (principalement du *bout du village*) s'étaient manifestées à la Ville de Namur pour marquer leur opposition au projet de création d'un stand de tir.

Le 8 mars, le collège échevinal a fait droit à ces nombreuses réclamations et c'est à l'unanimité qu'il a émis un avis défavorable estimant que le projet *n'offre pas de garanties suffisantes de sécurité. Il risque également de dévaloriser les propriétés et terrains avoisinants et représente une nuisance sonore. Enfin, il ne répond pas aux prescriptions urbanistiques prévues au plan de secteur pour les zones agricoles et forestières.*

Le comité de défense est pleinement satisfait de cette décision; satisfait également de la sérénité et du calme avec lesquels s'est déroulée l'organisation de cette opposition. La vigilance reste cependant de mise. La ...balle est maintenant dans le camp de la députation permanente. On ne voit pas quelles raisons pourrait invoquer ce collège pour aller à l'encontre de l'avis des autorités communales.

■ JMA ■

CHAUFFAGE CENTRAL

MAZOUT

GAZ

SANITAIRE

**GUY PETIT** s.a.

AVENUE DU BOIS L'EVEQUE, 31 à WIERDE

tél. 081/ 40.08.35

*Vente, Placement, Entretien,  
Chaudières, Brûleurs, Régulations*

# LES ARCADES

☎ 071-78.80.55  
place de la gare 3 moustier sur sambré

Alberte et Agnès Cornet se feront un plaisir de vous aider à réussir vos réceptions, chez vous ou chez nous : Baptêmes, Communions, Mariages, Anniversaires, etc.

Téléphonez-nous ou venez voir nos salles, le jardin, où les enfants peuvent jouer en toute sécurité.

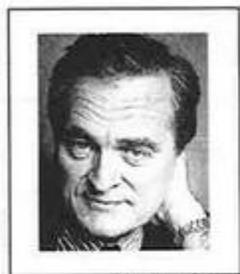
Un renseignement n'engage à rien.

Le restaurant est ouvert :  
à midi : tous les jours sauf le samedi;  
le soir : les vendredi et samedi;  
les autres soirs sur réservations.

Nous vous attendons.



Téléphones : 071 / 78.80.55 - 071 / 78.74.82 - 081/56.72.18



Philippe Labro

◆ **QUINZE ANS** – Philippe Labro  
Gallimard – 1992 – 294 p.

Cinéaste, homme de radio, écrivain, Philippe Labro puise dans son autobiographie les matériaux nécessaires à la construction de son œuvre romanesque. On n'a pas oublié *Le petit garçon*, *L'étudiant étranger*, *Un été dans l'ouest*. On retrouve dans *Quinze ans* cette magie de l'écriture, cette nostalgie des années d'enfance trop tôt disparues.

Dans la cour du Lycée du XVI<sup>e</sup> arrondissement à Paris, un nouvel élève suscite la curiosité générale: séduisant, fier, hautain, il incarne le mystère. Il vouvoie ceux qui tentent de l'approcher. Bientôt se forme une petite cour et rares sont ceux qui y sont admis. Le narrateur figure parmi les privilégiés et va pénétrer dans un monde étrange, celui des Russes blancs. La première étape est la visite chez Madame Kudlinska ou plus simplement Madame Ku, vieille poupée ridée et charmante qui leur sert le thé; c'est un havre de paix pour Alexandre qui, discrètement, l'aide pécuniairement. Alexandre Vichnievsky-Louveciennes exige que l'on prononce son nom en entier; le premier nom est celui de son père russe disparu, le second, celui du mari de sa mère, français, souvent absent pour *affaires* mais très riche et prodigue. La deuxième étape, c'est "la maison" où s'allient le luxe, l'extravagance, mais aussi le laisser-aller car si le narrateur entend la mère, il ne la verra jamais: elle est malade.

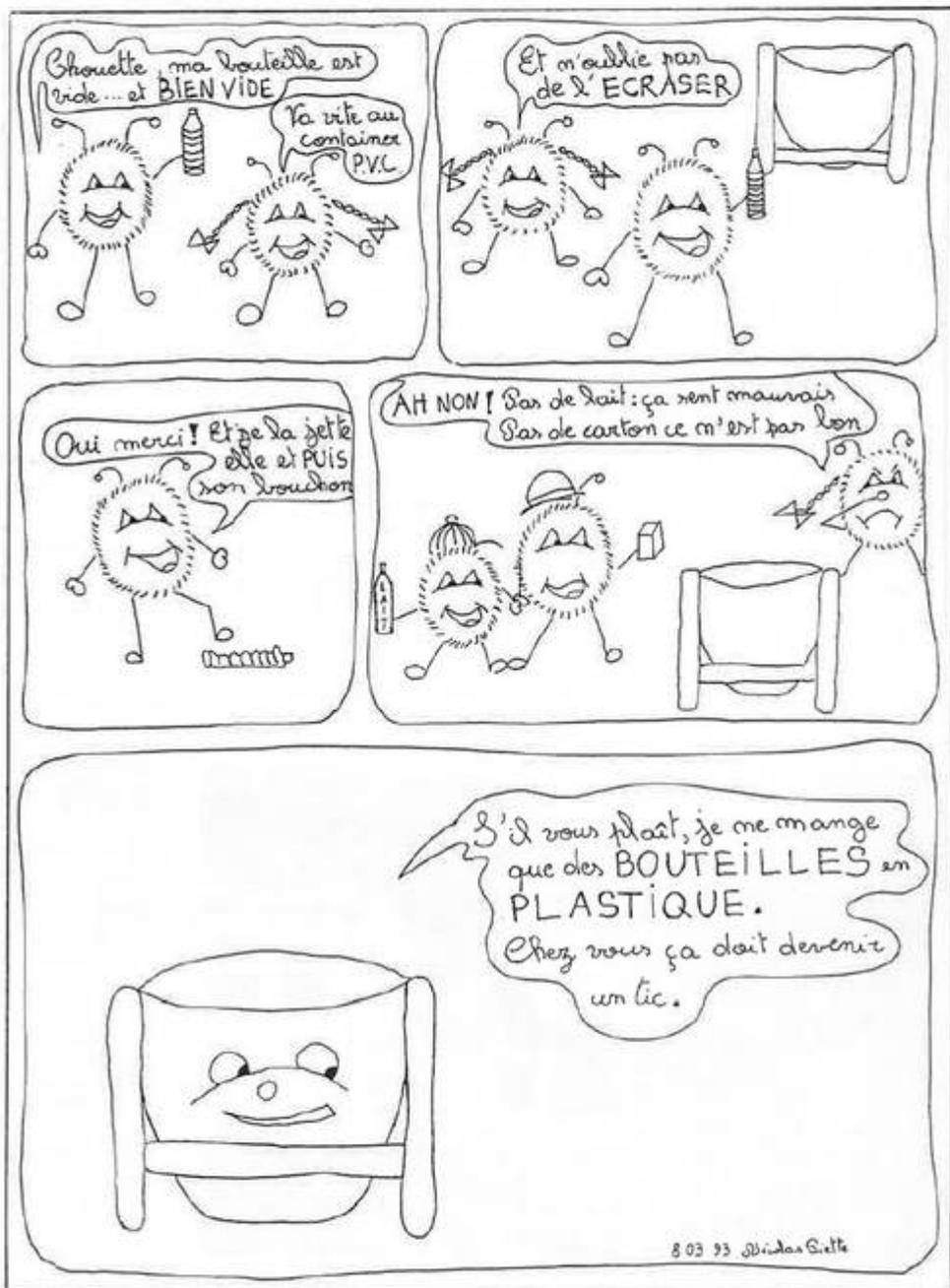
Anna, la soeur d'Alexandre, est belle, séduisante, adorable et très attachée à son frère qui va enflammer l'imagination de ses quinze ans. A l'époque, on ne *communiquait* pas, on ne parlait pas des choses de l'amour. Eperdument amoureux, le narrateur accompagne parfois Anna au concert où une cour d'admirateurs se presse autour d'elle. Et lui, il rêve et il s'enflamme car "un genou de femme surpris à l'ouverture de la portière d'une frégate aux pare-chocs chromés suffisait à alimenter les fantasmes des enfants que nous n'étions plus, des hommes que nous n'étions pas".

L'émoi d'un premier amour et l'éveil des sens perturbent les études. Au passage, on rend hommage aux maîtres que l'on égratigne parfois mais qui sont de remarquables enseignants et qui, sans le montrer, *suivent* leurs élèves.

Evidemment, Anna n'est pas l'égérie rêvée; elle a déjà eu une aventure avec un homme marié et cela a très mal tourné. Quand le narrateur l'apprendra, Anna et Alexandre auront disparu et lui... redoublera son année.

C'est le climat merveilleux des années 50 qui enchante ce livre, cette nostalgie qui baigne une époque où l'amour est idéalisé, romanesque et ne s'affuble pas de pilule, sida et préservatif. Sur les grands boulevards, on admire les rares et majestueuses limousines, brillantes de leurs chromes. Il n'y a pas de TV. Le téléphone noir en bakélite trône sur le bureau du père à son usage rare et exclusif. Aux terrasses des cafés, une cithare joue la musique lancinante du film *Le troisième homme*. Bientôt, tout cela sera bouleversé par la guerre froide, la Corée mais ces jeunes qui n'avaient ni droits ni moyens, conservaient au mot *AIMER* tout son charme et tout son mystère.

# bouteilles en plastique: mode d'emploi



# La Boucherie de la Ferme

rue de la grande sambresse, 7 à Temploux - tél. 56.98.08

## Le goût des traditions

Vous appréciez le calme attrayant de la campagne et c'est probablement une des raisons pour lesquelles vous habitez Temploux. Au détour d'une de ses rues, vous avez pu remarquer une boucherie intégrée dans les bâtiments d'une ferme. Son nom est d'ailleurs directement inspiré de cette situation: la Boucherie de la Ferme, une appellation simple comme les produits qui y sont vendus.

## Fabrication artisanale

Monsieur Vincent Golinvaux a repris cette boucherie en octobre 1992. Il s'occupe, seul, des préparations et de la vente. La charcuterie est entièrement confectionnée de ses mains, ce qui est une solide garantie de fraîcheur et de qualité. Cependant, même si son boudin noir vaut vraiment le détour, c'est du côté de la viande que l'on découvre une particularité très intéressante. En effet, la grande majorité de son approvisionnement en matières premières se fait à la ferme dont fait partie la boucherie. On ne peut pas trouver producteur plus direct ! Sans problème, on peut donc dire que la Boucherie de la Ferme est une boucherie artisanale. Ici, pas question de production à la chaîne, le naturel occupe la première place.

## Pour tous les goûts

A côté des viandes et des salaisons, on trouve des plats à consommer tout de suite comme des pizzas, des lasagnes ou de la sauce bolognaise pour les spaghetti. En saison, Mr Golinvaux propose aussi du gibier et pendant toute l'année, vous pouvez y acheter de délicieux poulets fermiers. Un rayon complémentaire aligne également des pâtes, des sauces, des épices et des légumes en bocaux. Enfin, pour accompagner toutes ces bonnes choses, vous pouvez choisir une bonne bouteille parmi l'assortiment de vins qui vous est proposé.

La Boucherie de la Ferme: passez-y, vous y reviendrez !



**OFFRES  
AVRIL**

Saucisses  
porc veau

~~248~~

200 /KG

Saucisses  
campagne

~~260~~

200 /KG

Jambon  
maison

~~410~~

370 /KG

Boucherie ouverte tous les jours sauf le lundi de 9h.30 à 13h. et de 14h. à 18 h.30,  
ouverte le dimanche de 9h.30 à 12h.30.